

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика: ИКТ в преподавании иностранных языков»

Факторы, способствующие эффективной реализации смешанного обучения в преподавании иностранных языков

Научный руководитель – Назаренко Алла Леонидовна

Фадеева Виктория Александровна

Кандидат наук

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра лингвистики и информационных технологий, Москва, Россия

E-mail: vickyfadееva@gmail.com

Исследования содержания нормативно-правовых документов, научно-педагогической, учебно-педагогической литературы, материалов многочисленных выступлений на конференциях и семинарах показали, что на современном этапе развития отечественного образования отсутствует единое толкование сущности и содержания понятия смешанного обучения, которое также называют интегрированным, комбинированным или гибридным. Концепция смешанного обучения предполагает, что в современных условиях трансформации современного образования можно оптимально сочетать и использовать возможности, предоставляемые как традиционным обучением, так и преимущества дистанционных технологий. Основными достоинствами данной формы обучения, по мнению многих исследователей, (Капустин Ю. И, Титова С. В., Назаренко А. Л., Мохова М. Н., Бутенкова Е. В., Дональд Кларк (Donald Clark), Пурнима Валиатан (Purnima Valiathan), Аня Сидики (Anya Siddiqi), Джош Берсин (Josh Bersin), Пит Шарма (Pete Sharma), Барни Барет (Barney Barrett), Чак Дзюбан (Chuck Dziuban), Тони Пичано (Tony Picciano)) являются: гибкость модели (возможность осваивать учебный материал в удобное время и в удобном темпе), больше возможностей доступа к информации для учащихся, разнообразие форм взаимодействия как учащихся между собой, так и с преподавателем, постоянная обратная связь, более рациональное использование времени на аудиторном занятии, при условии, что учащиеся предварительно изучают учебный материал посредством ИКТ, влияние на развитие автономности учащихся, совершенствование компьютерных навыков учащихся и т. д. Следует отметить, что с учетом специфики обучения конкретной дисциплине смешанное обучение способно повысить эффективность учебного процесса во многих предметных областях, в том числе и в интересующей нас области лингводидактики. Это связано с тем, что информационно-коммуникационные технологии обладают особыми дидактическими свойствами, (основанными на двух важнейших функциях - информационной и коммуникативной), использование которых помогает наиболее оптимально и эффективно решать дидактические задачи в учебном процессе. К таким свойствам Титова С. В., и мы вслед за ней, относит: мультимедийность, интерактивность, коммуникативность, адаптивность, продуктивность, креативность, возможность контроля деятельности учащихся, как в режиме реального времени, так и асинхронно и т. п. [3] Необходимо подчеркнуть, что уже накоплен значительный опыт использования ИКТ в обучении иностранным языкам, который привел к созданию целого ряда смешанных (или интегрированных / комбинированных) курсов, которые пришли на смену разрозненным, в разной степени успешным попыткам применения информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе [1], [4], [5], [6], [7]. Анализ практического опыта применения смешанного обучения в лингвистическом образовании показал, что оно является одной из наиболее продуктивных форм обучения, так как позволяет: формировать коммуникативные навыки, культуру общения,

создавать аутентичную языковую среду, способствующую возникновению потребности в «использовании иностранного языка для целей подлинного общения», [2] развивать навыки и умения работать с информацией, организовать постоянную обратную связь и т. д.

Смешанное обучение строится на постоянном взаимодействии учащихся друг с другом и с преподавателем, как в компьютерной среде, так и на аудиторных занятиях. При этом освоенный самостоятельно учебный материал используется в реальных ситуациях общения посредством решения коммуникативных задач, что способствует развитию коммуникативной компетенции, основной цели обучения иностранному языку на сегодняшний день. Несмотря на очевидные преимущества смешанного обучения, нельзя, однако, не признать, что его эффективное функционирование возможно только в случае, когда использование данной формы обучения в учебном процессе методически оправдано. Целью данной работы является описание факторов, обуславливающих эффективную и успешную реализацию смешанного обучения в преподавании иностранных языков, основываясь на практическом опыте и анализе существующих источников по данной проблеме. (Бутенкова Е. В., Десятова Л. В., Львова О. В., Назаренко А. Л., Титова С. В., Аня Сидики (Anya Siddiqi), Свапна Кумар (Swarna Kumar), Майя Таммелин (Maija Tammelin) и т. д.) Их можно условно разделить на три группы:

- факторы, касающиеся вуза, такие как стоимость и доступность технологий, которые неразрывно связаны с денежными затратами на их приобретение и эксплуатацию, наличие квалифицированного технического персонала, необходимого для вузов всех направлений, (в особенности, для гуманитарных), информационная безопасность обучения и т. д.
- факторы, касающиеся преподавателя: мотивация, повышение ИКТ - компетенции, знакомство со спецификой модели, изменение роли преподавателя на консультанта-советника, «менеджера», координатора учебного процесса, а не «транслятора» учебной информации;
- факторы, касающиеся учащихся: уровень компьютерной грамотности, терминологическая оппозиции: «digital native» vs «digital immigrant» и соответственно «цифровой абориген» vs «цифровой иммигрант», степень автономности и сформированная устойчивая мотивация к учебно-познавательной деятельности у учащихся.

Итак, в данной работе была предпринята попытка обобщить наиболее значимые факторы, которые могут способствовать успешному и эффективному использованию смешанного обучения в преподавании иностранных языков. Стоит отметить, что разделение выделенных факторов на группы достаточно условно и, несомненно, их список в дальнейшем может быть дополнен и расширен. Тем не менее, их формулировка представляется важной для анализа и разработки последующих учебных языковых курсов в рамках смешанного обучения.

Источники и литература

- 1) Назаренко А. Л. Лингвистическое образование XXI века: новые ориентиры, новые формы / А. Л. Назаренко // Сборник статей Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам и межкультурной коммуникации. Вып. 3. / под ред. А. Л. Назаренко. – М.: Центручебфильм, 2008. – С. 8-15.
- 2) Полат Е. С. Интернет в гуманитарном образовании: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. Е.С. Полат. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2001. – 272 с.

- 3) Титова С. В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика: Пособие для студентов и аспирантов языковых факультетов университетов и вузов / С. В. Титова. - М.: П-Центр, 2009. - 240 с.
- 4) Kumar S. Tammelin M. Integrating ICT into language learning and teaching. Guide for Institutions / S. Kumar, M. Tammelin. - Johannes Kepler Universität Linz, Altenberger Straße 69, 4040 Linz, 2008. - 43 p.
- 5) Sharma P., Barrett B. Blended Learning (Books for Teachers) / P. Sharma P, B. Barrett-Macmillan ELT, 2007.
- 6) Bärenfänger O. Learning Management: A New Approach to Structuring Hybrid Learning Arrangements / O. Bärenfänger. - Electronic Journal of Foreign Language Teaching. Vol. 2, No. 2, 2005 - pp. 14-35 URL: e-flt.nus.edu.sg/v2n22005/baerenfaenger.pdf
- 7) Siddiqi A. Is Blended Best for the Net Generation? A review of the changing landscape of foreign language learning in higher education. A Pro Gradu Thesis in English / A. Siddiqi, 2008. - 128 p. URL: https://jyx.jyu.fi/dspace/bitstream/handle/123456789/18847/URN_NBN_fi_jyu-200808145651.pdf?sequence=1